

COMMENT UTILISER L'APPAREIL

AVANT D'UTILISER LE LAVE-VAISSELLE/ BRANCHEMENTS

PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

COMMENT REMPLIR LE RÉSERVOIR À SEL

COMMENT REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE

COMMENT REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AVANT D'UTILISER LE LAVE-VAISSELLE/ BRANCHEMENTS

1. Élimination de l'emballage et contrôles :

Après avoir déballé l'appareil, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport et que la porte ferme parfaitement. En cas de doute, adressez-vous au service après-vente ou à votre Revendeur.

- Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, etc...) doivent être tenus hors de portée des enfants car ils constituent une source potentielle de danger.

2. Branchements électriques et raccordements hydrauliques :

Les branchements au réseau hydraulique et au réseau électrique doivent être effectués par un technicien qualifié suivant les instructions du constructeur et en respectant les normes locales en vigueur en matière de sécurité (voir également les instructions de montage en annexe).
Le lave-vaisselle ne doit être utilisé qu'à des fins domestiques.

Ne mettez pas le lave-vaisselle en marche s'il a été endommagé pendant le transport. Adressez-vous au Service Après-Vente ou à votre Revendeur.

(Consultez les instructions de montage fournies à part)

3. Alimentation et vidange de l'eau :

- Respectez les normes en vigueur de la société locale de distribution de l'eau potable.
Pression d'alimentation de l'eau : 0,3 - 10 bar.
- Assurez-vous que les tuyaux d'alimentation et de vidange ne sont ni pliés ni tordus.
- Si les tuyaux ne sont pas suffisamment longs, adressez-vous au Service Après-Vente ou à votre Revendeur.
- Le tuyau d'alimentation doit être vissé à fond sur le robinet d'eau pour assurer l'étanchéité du raccordement.
- La température de l'eau d'alimentation dépend du modèle. Tuyau d'alimentation avec l'indication "25°C Max" : la température maximale est de 25°C. Pour tous les autres modèles : la température maximale est de 60°C.
- Lors de l'installation, assurez-vous que l'eau de vidange peut s'écouler librement (si nécessaire, retirez le pare-jet de l'évier).

- Accrochez le tuyau de vidange au siphon à l'aide d'un collier pour éviter qu'il ne glisse.
Pour les appareils équipés du système Waterstop uniquement : si vous respectez scrupuleusement les instructions pour le raccordement, le système Waterstop est à même de prévenir toute fuite d'eau qui risquerait d'endommager votre habitation.

4. Branchement électrique :

- Respectez les normes en vigueur de la société locale de distribution d'énergie électrique.
- La tension d'alimentation est indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la porte, côté droit.
- La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi.
- N'utilisez ni rallonge, ni adaptateur multiple.
- Avant toute opération d'entretien, débranchez l'appareil.
- Le câble d'alimentation ne peut être remplacé que par un technicien agréé.
- **Pour l'Autriche :** si l'appareil est relié en série à un disjoncteur différentiel, assurez-vous que ce dernier est sensible au courant alternatif.

PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

1. Emballage

Les matériaux d'emballage sont 100% recyclables et portent le symbole de recyclage .

2. Comment économiser l'énergie et l'eau :

- Ne rincez pas la vaisselle à l'eau courante.
- Utilisez toujours le lave-vaisselle à pleine charge.
- Si vous disposez de sources d'énergie alternatives telles que, par exemple, le chauffage à panneaux solaires, les pompes à chaleur ou une installation de chauffage central, raccordez le lave-vaisselle à l'arrivée d'eau chaude (maximum 60°C). Vérifiez que le tuyau d'arrivée d'eau est approprié. Voir chapitre "Branchements".

3. Mise au rebut :

Le lave-vaisselle est fabriqué à partir de matériaux recyclables. Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation. Rendez l'appareil inutilisable en sectionnant le câble électrique avant la mise au rebut.

4. Sécurité des enfants :

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le lave-vaisselle.
- Conservez le détergent, le liquide de rinçage et le sel dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

5. Recommandations générales :

- La porte ouverte ne peut porter que le panier à vaisselle (chargé de vaisselle). N'utilisez pas la porte comme base d'appui et ne vous asseyez pas dessus : **le lave-vaisselle pourrait basculer !**
- Ne versez aucun produit solvant dans la cuve : **il y a danger d'explosion !**
- Utilisez exclusivement des détergents, liquides de rinçage et sels régénérants spécifiques pour lave-vaisselle.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, éteignez l'appareil et fermez le robinet d'eau.
- En cas de panne, éteignez le lave-vaisselle et fermez le robinet d'eau.
- Lorsqu'il s'avère nécessaire de remplacer le câble d'alimentation, utilisez un câble du même type que vous trouverez auprès d'un centre agréé de Service Après-Vente. Le câble devra être remplacé par un technicien spécialisé.
- À la fin du programme, éteignez le lave-vaisselle et fermez le robinet d'eau.

6. Pour les appareils possédant un système de Waterstop uniquement :

Le tuyau d'alimentation d'eau et le boîtier en plastique renferment des composants électriques. Évitez de couper le tuyau et de plonger le boîtier dans l'eau. Éteignez immédiatement l'appareil si vous voyez que le tuyau est endommagé.

Déclaration de conformité CE :

Cet appareil a été conçu, construit et mis sur le marché conformément aux Directives suivantes :

- 73/23/CEE
- CEM 89/336/CEE
- 93/68/CEE



Capacité :

9 couverts.

COMMENT REMPLIR LE RÉSERVOIR À SEL

Si la classe de dureté de l'eau est égale à 1-2 (moyenne), remplissez le réservoir de sel régénérant avant d'utiliser le lave-vaisselle pour la première fois (pour connaître le degré de dureté de l'eau de votre zone, vous pouvez vous adresser à la société de distribution d'eau potable ou vérifier sur votre dernière quittance).

Si la dureté de l'eau ne correspond pas à la position 3 du sélecteur (position à la livraison) ou si la dureté de l'eau change :

Tournez le sélecteur sur la bonne position :

Réglez le niveau de régénération en tournant le sélecteur qui se trouve à l'intérieur du réservoir à sel.

Placez le sélecteur selon le tableau ci-dessous :

Classe de dureté	Degrés allemands °dH	Degrés français °fH	mmol/l	Degrés Clarke ou degrés anglais °eH	Réglage
1 douce	0 - 4	0 - 7	0 - 0,7	0 - 5,0	1
1 - 2 moyenne	5 - 9	8 - 15	0,9 - 1,6	6,3 - 11,3	1
2 moyenne	10 - 22	16 - 30	1,8 - 4,0	12,5 - 27,5	2
3 semi-dure	23 - 29	31 - 45	4,1 - 5,2	28,8 - 36,3	3
4 dure	30 - 35	46 - 60	5,4 - 6,3	37,5 - 43,8	4
5 extr. dure	36 - 41	61 - 80	6,5 - 7,4	45,0 - 51,3	5



Si la classe de dureté de l'eau est égale à 1 (douce), n'utilisez pas de sel.

Comment remplir le réservoir à sel

Attention : utilisez uniquement du sel régénérant pour lave-vaisselle !

Ne remplissez pas le réservoir à sel avec des substances non appropriées (du détergent, par exemple), pour ne pas risquer d'endommager l'adoucisseur.

1. Dégagez le panier inférieur.
2. Dévissez le couvercle en le tournant vers la gauche.
3. La première fois seulement : remplissez le réservoir d'eau à ras bord.
4. Remplissez le réservoir de sel à ras bord (à l'aide de l'entonnoir spécial) (la première fois, 1,5 kg mini et 2 kg maxi) et mélangez avec le manche d'une cuillère.
5. Revissez le couvercle en le tournant vers la droite.
6. Introduisez le panier inférieur.
7. Lorsque vous réapprovisionnez en sel régénérant, lancez **immédiatement** un programme de lavage afin d'éliminer les restes de sel et éviter la corrosion (le programme de rinçage préliminaire n'est pas suffisant).



Indicateur du niveau de sel

Votre lave-vaisselle peut être équipé d'un indicateur électrique ou d'un indicateur optique de niveau du sel (en fonction du modèle).

Indicateur électrique

Le voyant sur le bandeau de commande s'allume lorsqu'il est nécessaire de remplir le réservoir à sel.

Indicateur optique

Quand le réservoir à sel est plein, le flotteur apparaît à travers le regard du couvercle (voir photo).

Le flotteur descend et disparaît lorsque le réservoir à sel doit être rempli.

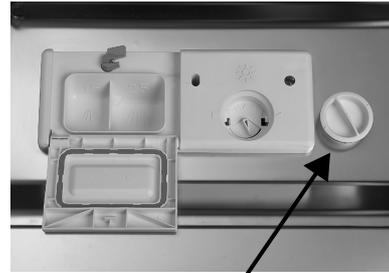


COMMENT REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE

Le liquide de rinçage facilite le séchage de la vaisselle en permettant à l'eau de s'écouler sans y laisser aucune trace. Remplissez le distributeur avant la première utilisation. Utilisez exclusivement du liquide de rinçage pour lave-vaisselle.

1. Dévissez le couvercle **A** en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir (voir photo).
2. Versez le liquide de rinçage dans l'ouverture jusqu'à la ligne de repère "**max**" (env. 140 ml).
Si vous renversez du liquide de rinçage, nettoyez immédiatement !
Vous éviterez la formation excessive de mousse qui pourrait compromettre le résultat du lavage.
3. Fermez le couvercle.

Par la suite, contrôlez régulièrement le niveau du liquide de rinçage.



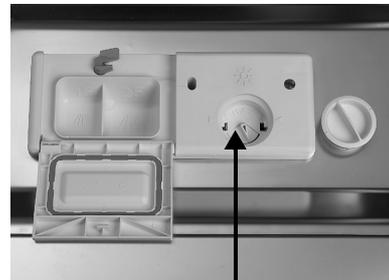
A

Comment régler la quantité de liquide de rinçage

Position à la livraison : position moyenne.

Si vous n'êtes pas satisfait du résultat du lavage ou du séchage, vous pouvez modifier le réglage de la dose de liquide de rinçage.

1. Dévissez le couvercle en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (**A**) pour ouvrir (voir photo).
2. Présence de taches : réglez la quantité de liquide de rinçage sur un chiffre plus bas en tournant (**B**). La vaisselle n'est pas sèche : réglez la quantité sur un chiffre plus élevé.
3. Fermez le couvercle.



B

Indicateur de niveau de liquide de rinçage :

Indicateur optique :

clair ajoutez du liquide de rinçage

foncé liquide de rinçage en quantité suffisante.

Il est inutile de remplir le réservoir à ras bord !



Indicateur électrique (si présent) :

Le voyant sur le bandeau de commande s'allume lorsqu'il faut ajouter du liquide de rinçage.

COMMENT REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

Pour verser le détergent, l'appareil dispose d'un petit et d'un grand distributeur.

Pour éviter de polluer, n'utilisez jamais une quantité de détergent supérieure à celle indiquée. La quantité de produit nécessaire peut varier en fonction de la marque.

Si vous utilisez des détergents en pastilles, respectez les instructions fournies par le fabricant.

Les détergents de la "nouvelle génération" contiennent des enzymes qui permettent d'obtenir de très bons résultats de lavage en utilisant les programmes Bio. Ces programmes sont également indiqués pour tous les autres détergents pour lave-vaisselle.

Comment remplir le distributeur de détergent :

utilisez exclusivement un détergent pour lave-vaisselle.

Remplissez le distributeur juste avant de commencer le lavage.

1. Appuyez sur la touche (C) pour ouvrir le couvercle.
2. Comment remplir le distributeur de détergent.

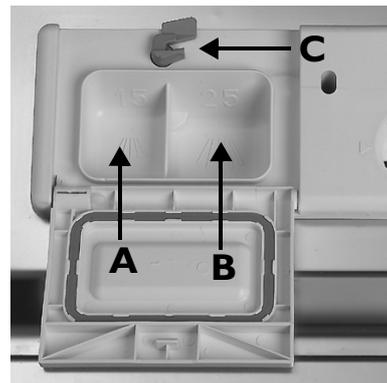
Pour les programmes avec prélavage :

- Versez 2/3 de la quantité de lessive conseillée par le fabricant dans le **grand compartiment (B)**.
- En versez 1/3 dans le **petit compartiment (A)**.

Pour les programmes sans prélavage :

- Versez toute la quantité de détergent dans le grand compartiment (B). Si, sur le paquet, il est recommandé de prévoir un dosage supérieur à 45 ml (contenance maximum du grand compartiment), versez le reste de détergent dans le petit compartiment (A).

3. Fermez le couvercle.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, éteignez l'appareil et fermez le robinet d'eau.

Nettoyage de l'habillage :

Pour nettoyer l'habillage, utilisez un chiffon humide et un détergent neutre.

Nettoyez le bandeau de commande exclusivement avec un chiffon légèrement humide.

N'utilisez aucune substance abrasive.

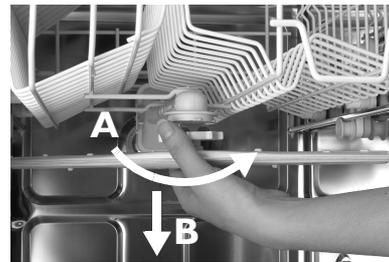
Nettoyage de l'intérieur du lave-vaisselle :

Nettoyez régulièrement le joint et l'intérieur de la porte avec un chiffon humide pour enlever tout résidu éventuel d'aliments.

Bras d'aspersion supérieur :

1. Dévissez l'écrou (A) (en tournant vers la gauche) et dégagez le bras d'aspersion (B) en le tirant vers le bas.
2. Rincez les gicleurs.
3. Pour remonter le bras d'aspersion, centrez-le et serrez l'écrou (en le tournant vers la droite), en veillant à ne pas le plier. Serrez l'écrou correctement !

Le bras d'aspersion doit tourner librement.



Bras d'aspersion inférieur :

1. Dégagez le bras d'aspersion en le tirant vers le haut (C).
2. Rincez les gicleurs.
3. Pour remonter le bras d'aspersion, centrez-le sur le support et emboîtez-le en le poussant vers le bas.

Le bras d'aspersion doit tourner librement.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage des filtres :

1. Tournez le microfiltre vers la gauche (**E**) et dégagez-le (**F**).
2. Installez le groupe filtre central/microfiltre sur un support plat et pressez la poignée du filtre (**I**).
Dégagez le filtre (**I**) vers l'avant en le tirant légèrement vers le haut.
Dégagez le filtre (**I**) du filtre (**H**).
3. Dégagez le filtre central en acier (**J**).
4. Nettoyez tous les filtres à l'eau courante. Contrôlez qu'il ne reste aucune impureté à l'intérieur du lave-vaisselle !
5. Remontez le microfiltre, remplacez le filtre central (**J**) en acier et réintroduisez le microfiltre.

Pour obtenir des résultats de lavage satisfaisants, il est important que les filtres soient installés correctement !

